



**MARQUE:**            **BiSELL**  
**REFERENCE:**        **20480**  
**CODiC:**             **4411498**



**NOTICE**  
↓

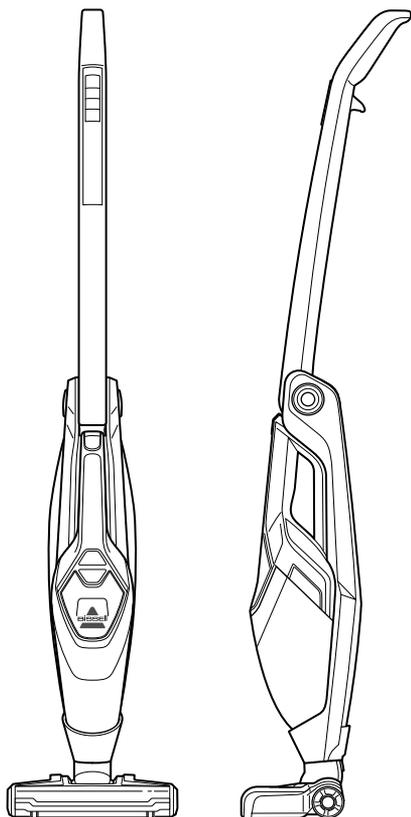


# MULTIREACH™ ION XL

**Aspirateur sans fil 2-en-1**

---

MANUEL DE L'UTILISATEUR  
SÉRIE 1971/2048



# INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SECURITE

## LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER VOTRE ASPIRATEUR.

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, il faut observer des précautions de base, comme les suivantes:

### ATTENTION

#### POUR REDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, D'ELECTROCUTION OU DE BLESSURE:

- » Ne pas utiliser à l'extérieur ou sur des surfaces humides.
- » Ne permettez pas qu'on l'utilise comme jouet.
- » Une grande attention est nécessaire quand utilisé par ou près d'enfants.
- » Ne l'utilisez pas à d'autres fins que celles décrites dans ce manuel de l'utilisateur.
- » Utilisez seulement les accessoires recommandés par le fabricant.
- » Ne pas l'utiliser avec un câble ou une prise endommagé.
- » Si l'appareil ne fonctionne pas comme il faut, si on l'a laissé tombé, si on l'a endommagé, si on l'a laissé à l'extérieur ou s'il est tombé dans l'eau, faites-le réparer par un centre de service après-vente agréé.
- » Ne pas le tirer ou le transporter par le câble, ne pas utiliser le câble comme poignée, ne pas fermer la porte sur le câble, ne pas tirer le câble le long d'angles ou de bords tranchants, ne pas faire passer l'appareil sur le câble ou ne pas exposer le câble à des surfaces chauffées.

- » Ne débranchez pas en tirant sur le câble; débranchez en saisissant la prise, pas le câble.
- » Ne manipulez pas le chargeur, y compris la prise et la base avec des mains mouillées.
- » Ne chargez pas l'appareil à l'extérieur.
- » Utilisez uniquement le chargeur fourni par le fabricant pour recharger.
- » N'incinerez pas l'appareil, même s'il est fortement endommagé. Les batteries peuvent exploser et provoquer un incendie.
- » Ne mettez aucun objet dans l'ouverture.
- » Ne l'utilisez pas si l'ouverture est bloquée.
- » Gardez les ouvertures exemptes de poussière, de peluche, de poils et de tout ce qui pourrait réduire le flux d'air.
- » N'exposez pas les cheveux, des vêtements amples, les doigts ou des parties du corps aux ouvertures ou aux parties mobiles.
- » Soyez particulièrement attentive quand vous nettoyez les escaliers.
- » Ne ramassez pas de matériaux inflammables (fluides légers, essence, kérosène, etc.) et ne les utilisez pas en présence de liquides ou de fumées explosives.

- » Eteignez toujours cet appareil avant de connecter ou de déconnecter l'embout motorisé.
- » Ne ramassez pas les substances toxiques (du chlore, de la javel, de l'ammoniac, un déboucheur, de l'essence, etc.).
- » N'employez pas l'aspirateur dans un espace confiné rempli de fumées provenant de peinture à l'huile, de diluant pour peinture, certaines substances antimite, de la poussière inflammable ou d'autres fumées toxiques ou explosives.
- » Ne ramassez pas des objets durs ou pointus comme du verre, des ongles, des vis, des pièces de monnaie, etc.
- » Ne ramassez rien que brûlé ou qui fume, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres bouillantes.
- » N'utilisez pas sans bac à poussière ou filtres en place.
- » A utiliser seulement sur des surfaces intérieures sèches.
- » Gardez l'appareil sur une surface plane.
- » N'UTILISEZ PAS LA BATTERIE DE MANIERE INCORRECTE. DISPOSEZ LA BATTERIE CONVENABLEMENT.

### ATTENTION

POUR REDUIRE LE RISQUE D'ELECTROCUTION – NE PAS UTILISER A L'EXTERIEUR NI SUR DES SURFACES HUMIDES. RISQUE D'INCENDIE OU DE BLESSURE POUR LES PERSONNES AUTRES QUE L'UTILISATEUR – PARTIES REMPLACABLES A L'INTERIEUR. a EMPLOYER UNIQUEMENT AVEC LE CHARGEUR FABRIQUE PAR SIL, MODELE SSA-340100EU pour 25v, SSA-250100EU pour 18v.

### ATTENTION

NE BRANCHEZ PAS VOTRE ASPIRATEUR AVANT QUE VOUS N'AYEZ PRIS CONNAISSANCE DE TOUTES LES INSTRUCTIONS ET DES PROCEDURES DE FONCTIONNEMENT.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR UN USAGE FUTUR

Ce modèle est à usage exclusivement domestique.

## Merci d'avoir acheté un MultiReach™ Ion XL !

Le nettoyage est notre passion et nous sommes fiers de vous présenter l'un de nos produits les plus innovants. Nous tenons à ce que votre aspirateur fonctionne aussi bien dans les années à venir que maintenant. Ce manuel vous fournit donc des conseils d'utilisation (page 66), d'entretien (pages 67-68) et, en cas de dysfonctionnement, de dépannage (page 69).

Votre aspirateur multi-surfaces nécessite quelques opérations de montage. Rendez-vous donc à la page 65 et commençons ensemble !

### Contenu de l'emballage

FR



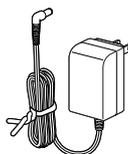
Brosse rotative multi-surfaces



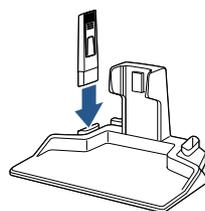
Brosse rotative spéciale pour plancher



Suceur plat avec brosse à poussière



Adaptateur de charge



Station de charge avec rangement d'accessoires

**REMARQUE :** les accessoires standards sont susceptibles de changer en fonction du modèle.

Instructions de sécurité . . . . .62

Entretien . . . . . 67-68

Aperçu du produit . . . . . 64

Dépannage . . . . . 69

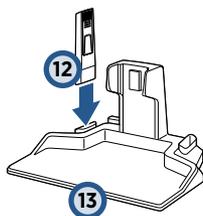
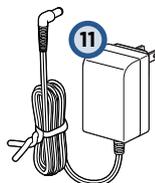
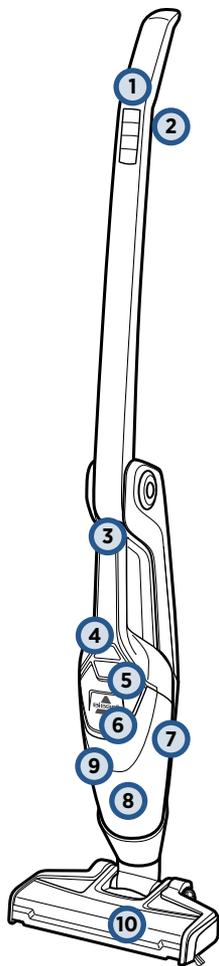
Montage . . . . . 65

Garantie . . . . . 70

Fonctionnement . . . . . 66

Service client . . . . . 70

# Faites la connaissance de votre MultiReach™ Ion XL

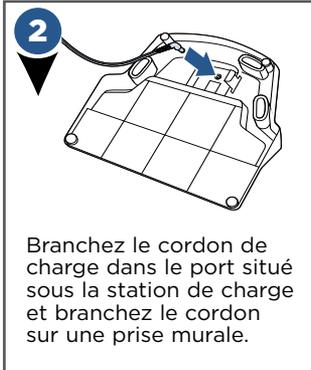


- |   |  |    |                                     |
|---|--|----|-------------------------------------|
| 1 | Commandes tactiles   | 7  | Aspirateur à main détachable        |
| 2 | Bouton de déverrouillage de la poignée pliante 2 positions | 8  | Bac à déchets                       |
| 3 | Bouton de déverrouillage de l'aspirateur à main            | 9  | Montage du filtre lavable           |
| 4 | Bouton de mise en marche de l'aspirateur à main            | 10 | Pied                                |
| 5 | Déverrouillage du bac à déchets                            | 11 | Cordon de l'adaptateur de charge    |
| 6 | Voyant lumineux LED de la charge                           | 12 | Suceur plat avec brosse à poussière |
|   |  | 13 | Station de charge                   |

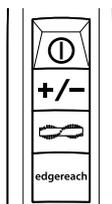
# Charge

## **AVERTISSEMENT**

Ne branchez pas votre MultiReach™ Ion XL avant de bien connaître les instructions et les procédures d'utilisation.



## Boutons de contrôle



Icône de mise en marche = On/Off



Icône aspiration = Contrôle d'aspiration



Icône brosse = Brosse rotative On/Off



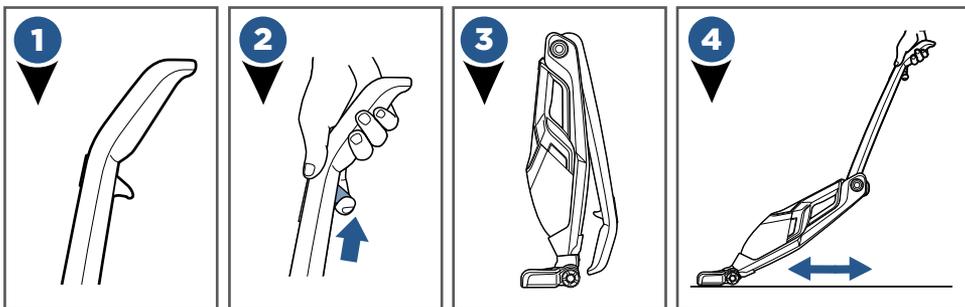
EdgeReach = Nettoyage des rebords On/Off

**REMARQUE :** la brosse rotative sera sur On quand l'aspirateur balai sera allumé. La mise en marche de la brosse rotative permet d'améliorer le nettoyage des surfaces souples comme celles des tapis à poils courts.

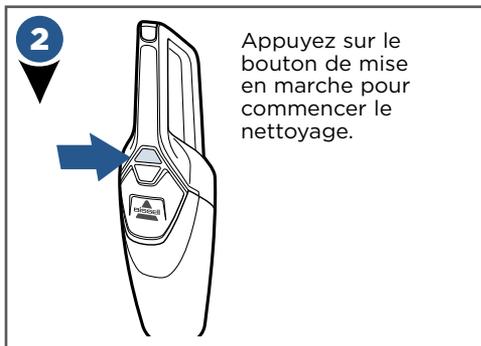
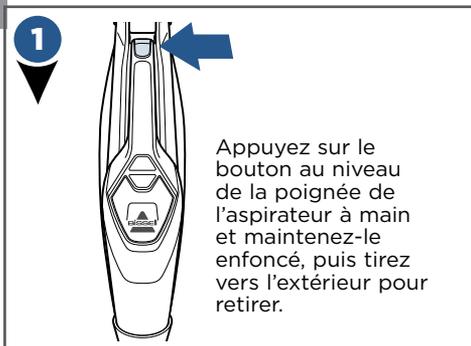
## Affichage LED

État de la batterie	Couleur des LED	Codes voyants LED
100 %	Bleu	3 voyants en continu pendant 10 minutes, puis des flashes une fois toutes les minutes
66-99 %	Bleu	2 voyants allumés, 1 voyant clignotant
33-65 %	Bleu	1 voyant allumé, 1 voyant clignotant
1-32 %	Bleu	1 voyant clignotant
0 %	Rouge	1 voyant clignotant rapidement

## Une poignée pliante avec 2 positions de fonctionnement

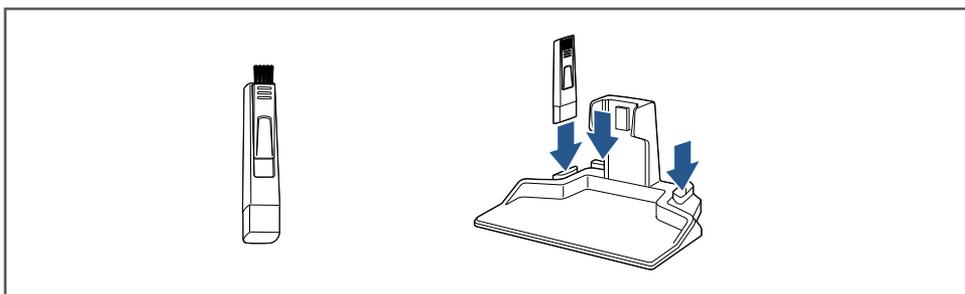


## Aspirateur à main amovible



## Accessoires et rangement

(Certains accessoires ne sont inclus que sur des modèles sélectionnés.)



# Entretien : évacuation du bac à déchets

## ⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution ou de blessures, éteignez l'appareil en le plaçant en position « OFF » et retirez la fiche de la prise électrique avant d'effectuer toute opération d'entretien ou de dépannage.



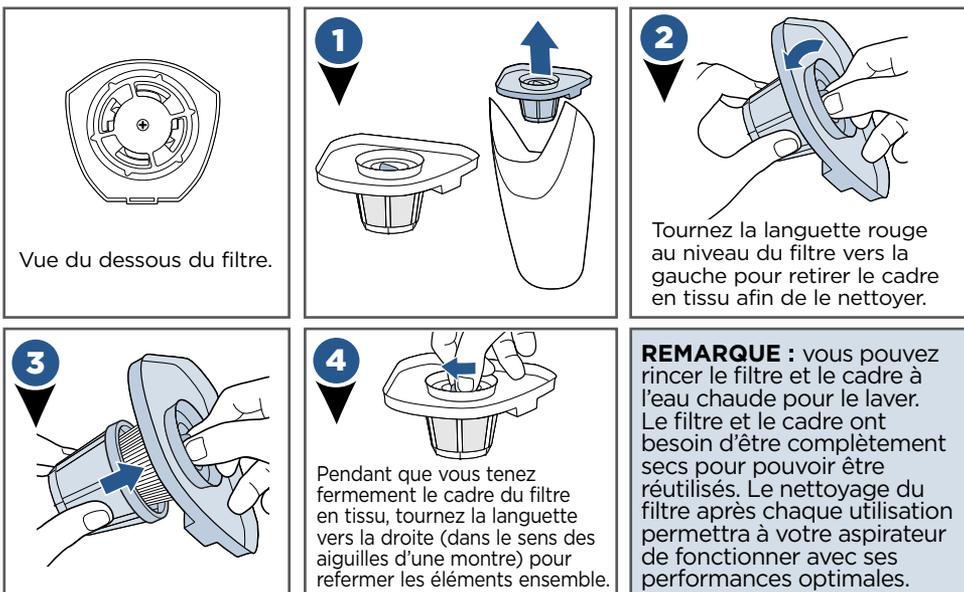
Tournez la languette rouge vers la droite plusieurs fois pour retirer du filtre les déchets et les saletés en excès.

## ⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez pas votre MultiReach™ Ion XL dont les filtres sont mouillés ou humides, ni sans aucun filtre.

# Entretien : filtres

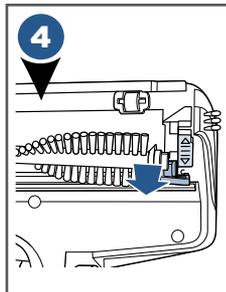
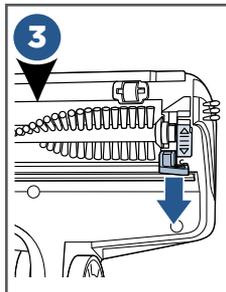
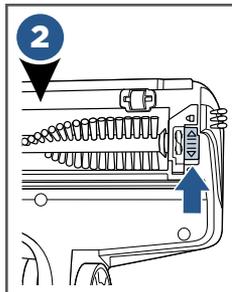
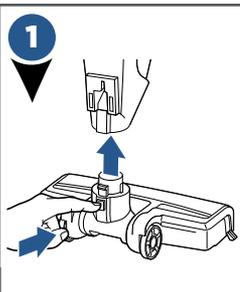
**ASTUCE** : il peut être utile de retourner le montage du filtre et d'inspecter les éléments de fermeture en dessous avant de terminer les étapes 1 - 6.



## Entretien : brosse rotative

### **AVERTISSEMENT**

N'utilisez pas votre MultiReach™ Ion XL dont les filtres sont mouillés ou humides, ni sans aucun filtre.



5

Au besoin nettoyez votre brosse rotative puis remettez-la en place dans le pied. Assurez-vous que la languette du couvercle de la brosse rotative est remise en place pour éviter de la casser ou pour empêcher un fonctionnement défectueux de la brosse rotative.

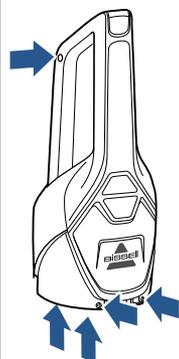
### **RÉINITIALISATION DE LA BROsse ROTATIVE :**

si la brosse s'arrête de tourner, éteignez l'appareil et enlevez les déchets qui bloquent la brosse. Attendez 15 secondes puis allumez de nouveau l'appareil.

## Entretien : élimination des batteries

### **NOTE :**

le fait de déconnecter la batterie détruira l'appareil et annulera la garantie.



- Débranchez le chargeur.
- Retirez l'aspirateur à main de son module et enlevez le bac à déchets de la poignée.
- Retirez les vis (2) à tête cruciforme Phillips et enlevez l'objectif de l'aspirateur à main.
- Retirez les vis (2) à tête cruciforme Phillips du couvercle de l'aspirateur à main.
- Relevez le couvercle de l'aspirateur à main et sortez la tige poussoir.
- Retirez les vis (5) à tête cruciforme Phillips sur le côté de l'aspirateur à main.
- Retirez du couvercle tout le montage de la batterie.
- Coupez les fils du PCB et enveloppez les extrémités des fils avec une bande isolante.
- Gardez les éléments du pack de la batterie - NE PAS séparer les batteries individuelles. Pour les instructions particulières sur l'élimination des batteries, merci de suivre les réglementations locales.
- Déposez le reste du produit à un point de collecte officiel destiné au recyclage.

# Dépannage

## AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution ou de blessures, éteignez l'appareil en le plaçant en position « OFF » et retirez la fiche de la prise électrique avant d'effectuer toute opération d'entretien ou de dépannage.

Problème	Causes possibles	Solutions
<b>L'aspirateur ne s'allume pas</b>	La batterie n'est pas pleinement chargée	Chargez la batterie. Pour charger la batterie suivez les instructions de la page 5
	Le chargeur utilisé n'est pas le bon	Assurez-vous d'utiliser uniquement le chargeur fourni avec votre produit. L'étiquette sur l'aspirateur à main amovible affichera quel chargeur peut être utilisé.
<b>La brosse rotative ne tourne pas</b>	La brosse rotative est bloquée	Enlevez l'obstruction. Suivez les instructions de la page 10
	La brosse rotative a besoin d'être à nouveau montée	Suivez les instructions de la page 10
	La courroie de la brosse rotative est cassée	Visitez notre site <a href="http://www.bissell.com">www.bissell.com</a>
<b>L'aspirateur aspire faiblement</b>	Le réservoir à déchets est plein	Videz le réservoir à déchets
	Le réservoir à déchets n'est pas installé convenablement	Positionnez correctement le réservoir et emboîtez-le fermement
	Le pied est desserré	Assurez-vous que le pied est complètement inséré dans le corps de l'appareil
	Les filtres ont besoin d'être nettoyés	Suivez les instructions relatives au filtre de la page 9
	Les filtres ont besoin d'être changés	Visitez notre site <a href="http://www.bissell.com">www.bissell.com</a>
	Blocage ou obstruction au niveau du pied	Détachez le pied du corps principal, examinez et retirez les éléments qui bouchent les sorties
<b>Les saletés visibles sont évacuées de l'appareil nettoyeur</b>	Le réservoir à déchets est plein de saletés	Videz le réservoir à déchets
	Le filtre fait défaut ou bien il n'est pas installé correctement	Vérifiez que le filtre est correctement installé
	Le réservoir à déchets n'est pas installé correctement	Positionnez correctement le réservoir et emboîtez-le fermement
<b>L'aspirateur ne se charge pas</b>	Ce n'est pas le bon chargeur	Utilisez uniquement le chargeur fourni avec l'appareil

## **Merci de ne pas retourner ce produit en magasin.**

Tout service d'entretien ou autre qui ne serait pas mentionné dans ce manuel devra être effectué par un représentant du service agréé.

# Garantie consommateur

La présente Garantie s'applique exclusivement à l'extérieur des États-Unis d'Amérique et du Canada. Elle est consentie par BISSELL International Trading Company BV (« BISSELL »).

La présente Garantie est consentie par BISSELL. Elle vous accorde des droits spécifiques. Elle vous est offerte en plus des droits dont vous jouissez dans le cadre de la législation en vigueur. Vous disposez également d'autres droits dépendant de la législation de votre pays. Pour connaître les droits et les recours dont vous bénéficiez, veuillez contacter votre service client local. Aucune partie de la présente Garantie ne remplace ou ne réduit un quelconque droit ou recours dont vous jouissez. Pour toute instruction supplémentaire concernant la présente Garantie ou pour toute question relative à sa couverture, veuillez contacter le service client de BISSELL ou votre revendeur local.

La présente Garantie est consentie à l'acquéreur initial du produit neuf et n'est pas cessible. Vous devez être en mesure de prouver la date d'achat afin de demander à bénéficier de la présente Garantie.

## Garantie limitée à deux ans à partir de la date d'achat par le premier acquéreur

Sous réserve des \*EXCEPTIONS ET EXCLUSIONS indiquées ci-après, BISSELL s'engage à réparer ou à remplacer (par des composants ou produits neufs ou reconditionnés), à sa discrétion et gratuitement, toute pièce ou produit défectueux ou présentant un dysfonctionnement.

BISSELL recommande de conserver l'emballage original et la preuve d'achat durant la période de garantie au cas où il serait nécessaire de demander à bénéficier de la Garantie pendant ce laps de temps. La conservation de l'emballage original facilitera toute opération de reconditionnement et de transport, bien qu'il ne s'agisse pas d'une condition limitative de la Garantie.

Si votre produit est remplacé par BISSELL dans le cadre de la présente Garantie, le nouveau produit bénéficiera de la même Garantie durant le reste de la période couverte (calculée à partir de la date d'achat originale). La période de la présente Garantie ne sera pas étendue, que votre produit soit, ou non, réparé ou remplacé.

### \*EXCEPTIONS ET EXCLUSIONS DES CONDITIONS DE LA GARANTIE

La présente Garantie s'applique aux produits utilisés pour un usage domestique privé et non à des fins commerciales ou locatives. Les consommables comme les filtres, courroies et patins de nettoyage, qui doivent faire l'objet d'un remplacement ou d'un entretien régulier par l'utilisateur, ne rentrent pas dans le cadre de la présente Garantie.

La présente Garantie ne s'applique pas aux défauts résultant d'une usure normale. Les dommages ou dysfonctionnements causés par l'utilisateur ou un tiers à la suite d'un accident, d'une négligence, d'un mauvais usage, d'une imprudence ou de tout autre usage non conforme avec le Mode d'emploi ne sont pas couverts par la présente Garantie.

Toute réparation (ou tentative de réparation) peut annuler la présente Garantie indépendamment du fait que les dommages soient causés par cette réparation ou tentative de réparation.

Le retrait ou la modification de l'étiquette des caractéristiques du produit, ou toute action la rendant illisible annulera la présente Garantie.

À L'EXCEPTION DES CONDITIONS EXPOSÉES CI-APRÈS, BISSELL ET SES DISTRIBUTEURS DÉCLINENT TOUTE RESPONSABILITÉ POUR TOUTE PERTE OU PRÉJUDICE IMPRÉVISIBLE OU POUR TOUTE PERTE ACCESSOIRE OU INDIRECTE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT ASSOCIÉE À L'UTILISATION DE CE PRODUIT, Y COMPRIS, SANS TOUTEFOIS S'Y LIMITER, À LA PERTE DE PROFITS, À LA PERTE COMMERCIALE, À LA PERTE DE BÉNÉFICES, À LA PERTE D'OPPORTUNITÉS, À DES DIFFICULTÉS, À DES INCONVÉNIENTS OU À DES DÉCEPTIONS. À L'EXCEPTION DES CONDITIONS EXPOSÉES CI-APRÈS, LA RESPONSABILITÉ DE BISSELL NE POURRA EXCÉDER LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT.

BISSELL N'EXCLUT ET NE LIMITE AUCUNEMENT SA RESPONSABILITÉ EN CAS DE (A) DÉCÈS OU BLESSURE ENTRAÎNÉE PAR SA NÉGLIGENCE OU CELLE DE L'UN DE SES EMPLOYÉS, AGENTS OU SOUS-TRAITANTS ; (B) FRAUDE OU REPRÉSENTATION TROMPEUSE ET FRAUDULEUSE ; OU (C) TOUT AUTRE ASPECT NE POUVANT ÊTRE EXCLU OU LIMITÉ PAR LE DROIT.

## Service client

**Si votre produit BISSELL devait nécessiter une prise en charge par nos services, en particulier dans le cadre de notre Garantie limitée, veuillez nous contacter aux coordonnées suivantes :**

### Site Web :

[www.BISSELL.com](http://www.BISSELL.com)

### Contactez-nous par e-mail :

[Customers.Bitco@bissell.com](mailto:Customers.Bitco@bissell.com)

### Écrire à :

BISSELL International Trading Company B.V.  
Stadhouderskade 55  
1072 AB Amsterdam  
Pays-Bas

## Visitez le site Web de BISSELL : [www.BISSELL.com](http://www.BISSELL.com)

Lorsque vous contactez BISSELL, veuillez vous munir du numéro de modèle de votre nettoyeur.

Veuillez enregistrer votre numéro de modèle : \_\_\_\_\_ Veuillez enregistrer votre date d'achat : \_\_\_\_\_

**REMARQUE : veuillez conserver l'original de votre reçu d'achat. Il constitue la preuve d'achat de votre appareil avec sa date en cas de réclamation dans le cadre de la Garantie. Consultez la Garantie pour obtenir de plus amples informations.**



©2016 BISSELL Homecare, Inc.  
Grand Rapids, Michigan  
Tous droits réservés. Imprimé en Chine  
Référence 161-0515 11/16 RevC  
Visitez notre site Web : [www.BISSELL.com](http://www.BISSELL.com)